

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Séville	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CADILLAC	Séville	modèle 6KS69 (moteur V8-368-DEFI)	CH 0331 34
Constructeur	CADILLAC MOTOR CAR DIVISION of G. M. C., Detroit, Michigan (USA)			
Identification	sur la plaquette du constructeur "Séville 6KS69" et "CH 0331 34" préfixe au No du châssis "6S699A."			
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile			
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise			
Identification du moteur	" 60 " à l'avant, à gauche, sur la culasse, entre les bougies 2 et 3 (frappée par l'importateur)			
Importateur principal	General Motors Suisse SA, 2501 Bienne			
Véhicule homologué	6S699AE 683 710			

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	boîte automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à disques, sur les roues arrière
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée

Carrosserie	
limousine	
Nombre de portes	4 Indic. vitesse km/h
Ceintures sécurité	SAE-J-4c Rétroviseurs intérieur / gauche / droite
Cale	-
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	t 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	
Longueur	intérieur 2220 Empattements 2895
Largeur	1815 Essieu double av ar
Hauteur	1420 Voie av ar 1518
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 1094 ar
	ar 1231 Braquage ø g 11700 d 11700

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Moteur			
Marque	CADILLAC	Type	V8-368-DEFI (9)
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	8
Alésage	96,52	Course	103,12
Cylindrée	6033	CV-impôt	30,73
Puissance en kW	107	à V/min	3600
	CV	145 SAE-net	
Bruit à proximité	70 dB(A) à V/min	2700	*
Silencieux	2 = 480x290x140 mm 455 x ø 140 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03; 1,4 % CO à 575 t/min **		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids			
	avant	arrière	total
Poids à vide	1090	710	1800
Charge utile	105	245	350
Poids total	1195	955	2150
Garantie fabr.	2407		
Dimens. pneus	P 205/75 R 15 P 205/75 R 15 (Variantes		
Ply/bars	R / 1,8	R / 2,6	voir
Charge	1260	1190	remarques)
pour V max	varie selon la marque, minimum 173 km/h		
Jantes	6 JJ x 15 acier ou alliage léger		
Garantie poids remorquable avec frein	1800		
Garantie poids remorquable sans frein	454		
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	1800		
Vitesse maximale selon le constructeur	173 km/h		
Vitesse maximale testée	-		
Charge garantie sur le toit	90 kg		

Equipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) AV/ DOT AKP2 80 ar 2a (E)
Catadioptrés	av	AV + AR ar I (E)
Feux de gabarit	av	ou
Feux complémentaires	2/ séparés	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	DELCO REMY A+C+F avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	C A D I L L A C	Séville
Homologation N°	CH	0331 34
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1800	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 30,73
Poids total	2307	Cylindrée 6033

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, 1A 2,19 = 76 dB/A.
- ***) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la plaquette du constructeur.
- +) Variante de pneus : 215/70 SR 15 charge AV 1220 (2,1) AR 1180 (2,0) V-max. 180 km/h
195 SR 15 1210 (2,0) 1160 (1,9) 180 km/h.
- §) Modifications par l'importateur:
 - les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
 - les feux de route latéraux doivent être débranchés;
 - les phares d'origine SEALED BEAM sont remplacés par des HCR (E) (seuls HR resp. HC sont connectés);
 - ampoules: clignoteurs AV + AR 21/5 W (seuls les filaments de 21 W sont connectés);
feux rouges/stop 21/5 W;
 - l'emblème de la marque modifié, placé sur le capot, peut être admis (complété par un anneau).

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 90 kg.

Lieu et date de l'homologation

Studen, 14.01.80

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

C A D I L L A C

S e v i l l e
modèle 6KS69

CH 0331 34

Fiche complémentaire

I

Complément du 09.02.81 à Studen - Ad

à partir du No du châssis: .G6AS699.B. (B = millésime 1981)

Identification : ".G6AS699.B." code au No du châssis

Type du moteur : V8-6, OL-DEFI (9)

Puissance : 103 kW (140 CV-SAE-net.) à 3800 t/min

Silencieux : 3 pots d'échappement 355x210x95 mm 480x290x140 mm
455 x ø 140 mm

Mesure du bruit: avec le véhicule à l'arrêt = 73,0 dB/A à 2850 t/min

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 0,15 %

Vitesse maximale : 173 km/h (inchangée)

Ceintures de sécurité : SAE-J-4c